



INSTRUCCIONES

Modelo LJ6VH

Modelos N4000(LLM) N5000 N6000

Modelos N4300(LLM) N5300 N6300

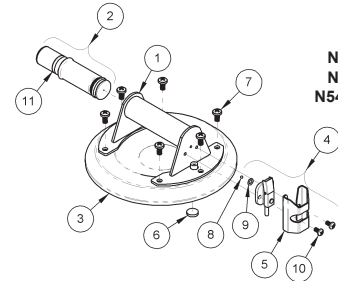
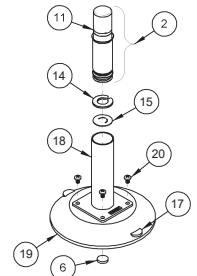
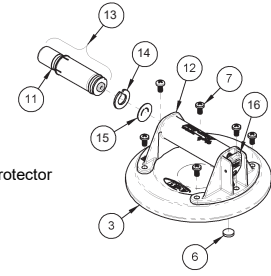
Modelos N4950(LLM) N5450 N6450

Modelos N5450CS N5000CS

1. 90510AM Mango, metal
 2. 90520AM Conjunto de émbolo, metal (para LJ6VH, N4950, N5450, N5450CS, N6450)
 - 90154AM Conjunto de émbolo, plástico industrial (para N4300, N5300, N6300)
 3. 49486T Disco de goma, diá. de 8" [20 cm], plana (G0695)
 - 49478T Disco de goma, diá. de 8" [20 cm], plana, con reborde, resistente al manchar (VPFS8L)
 - 49506T Disco de goma, diá. de 9" [23 cm], plana (G0725)
 - 49520T Disco de goma, diá. de 9" [23 cm], cóncava (VPCS9)
 - 49586T Disco de goma, diá. de 10" [25 cm], cóncava (G0750)
 4. 90500 Bloque de válvula con palanca de desprendimiento y protector
 5. 51506 Protector de válvula
 6. Filtro de aire***
 7. 10002 Tornillo, 1/4-20 x 1/2"
 8. Bola de retención*
 9. Junta tórica*
 10. 10008 Tornillo, 10-32 x 3/8"
 11. Línea roja
 12. 90151AM Conjunto de mango y válvula, plástico industrial
 13. 90154AM Conjunto de émbolo, plástico industrial (para N4000, N5000, N6000)**
 14. Retenedor de válvula**
 15. Válvula de retención**
 16. Palanca de desprendimiento
 17. Pestaña de desprendimiento
 18. 90115 Mango, vertical
 19. 49416T Disco de goma, diá. de 6" [15 cm] (LJ6)
 20. 10006 Tornillo, 10-32 x 5/16"
- no se muestran
- 29312 Cubierta de ventosa, 6" [15 cm]
 - 29330 Estuche, amarillo, 8" [20 cm]
 - 29335 Estuche, gris, 8" [20 cm]
 - 29334 Estuche, negro, 8" [20 cm]
 - 29338 Estuche, negro, 9" [23 cm]
 - 29342 Estuche, negro, 10" [25 cm]

N4000(LLM), N5000 N5000CS N6000

LJ6VH



N4300(LLM), N5300
N6300 N4950(LLM),
N5450 N5450CS N6450



* Juego de reparación 90504 para Ventosas de metal (6, 8, 9 et Lubricante de émbolo)
** Juego de reparación 90160 para LJ6VH y Ventosas de plástico industrial (6, 14, 15 et Lubricante de émbolo)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Descripción de los productos

Las ventosas de mano utilizan el vacío para levantar y llevar las cargas, como se indica a continuación: Una bomba manual extrae el aire de entre el disco de goma y la superficie de contacto; una línea roja en el émbolo de la bomba sirve como indicador de vacío; una válvula de retención permite que el usuario vuelva a bombear la ventosa sin quitarla de la superficie de contacto; y un mecanismo de desprendimiento permite que la ventosa se desprenda por completo.

Modelo	Disco	Diá. nominal	Máx. capacidad de carga*
LJ6VH	LJ6	6" [15 cm]	70 lbs [32 kg]
N4000(LLM), N4300(LLM), N4950(LLM)	G0695 (VPFS8L)	8" [20 cm]	125 lbs [57 kg]
N5000, N5300, N5450	G0725	9" [23 cm]	150 lbs [68 kg]
N5450CS, N5000CS	VPCS9	9" [23 cm]	150 lbs [68 kg]
N6000, N6300, N6450	G0750	10" [25 cm]	175 lbs [79 kg]

*La Máxima capacidad de carga incluye un factor de seguridad de 3:1 y requiere lo siguiente: la adherencia en las superficies que son planas, limpias, lisas y no porosas; un mínimo nivel de vacío de 17 1/2" Hg [-59 kPa]; y un coeficiente de fricción de 1. Este cálculo se basa en las pruebas de las ventosas de mano nuevas que están adheridas en la superficie horizontal superior de los objetos estáticos en las condiciones ideales. Muchos factores pueden reducir la capacidad, tales como: levantar una carga cuando la ventosa está adherida en una superficie vertical o inclinada; levantar una carga que ejerce la fuerza de palanca en la ventosa. Véase www.WPG.com para más información.

Condiciones de la carga y Condiciones ambientales

Use la ventosa en las superficies limpias, relativamente lisas y no porosas, en las temperaturas desde 10° hasta 120° Fahrenheit [desde -12° hasta 49° Celsius]. Los líquidos o los contaminantes pueden reducir la resistencia de la ventosa contra deslizarse. Es posible que el indicador con línea roja no funcione fiablemente en las elevaciones arriba de 5000 pies [1524 metros]; véase Servicio.

FUNCIONAMIENTO

Adherir

- 1) Ponga la ventosa de mano en la superficie de contacto de manera que la línea roja sea visible si aparece mientras que usted levanta la carga. PRECAUCIÓN: Pruebe la ventosa en las superficies de colores claros o de revestimientos delicados, para asegurarse de que no cause ni manchas ni deformidades de la carga.
- 2) Bombee el émbolo hasta que la ventosa se adhiera por completo. Cuando la línea roja está escondida, el vacío es suficiente para levantar.
- 3) A menudo revise el émbolo para asegurarse que la ventosa permanezca totalmente adherida. Si la línea roja aparece mientras que se usa la ventosa para levantar, ponga la carga en tierra inmediatamente y bombee el émbolo hasta que la línea roja está escondida de nuevo (véase ADVERTENCIAS).

Desprender

- 1) Ponga la carga sobre un soporte seguro.
- 2) Tire de una de las pestañas de desprendimiento (para ventosas de 6" [15 cm]) u oprima la palanca de desprendimiento (para otras ventosas) hasta que la ventosa se desprende por completo. PRECAUCIÓN: Quite la ventosa cuando no está en uso.

MANTENIMIENTO

Servicio

Ya que el envejecimiento y el uso reducen la capacidad del disco de goma, se debe reemplazarlo al menos una vez cada dos años o siempre que se descubran los daños (véase Inspección).

Si la ventosa de mano no funciona normalmente, es posible que la cara de la ventosa esté sucia o que la ventosa requiera del servicio. Primero, limpie la cara de la ventosa de acuerdo con las instrucciones a continuación. Si el problema continúa, contacte a un distribuidor autorizado o visite www.WPG.com para obtener la asistencia.

Limpieza

- 1) Retire el filtro de aire de la cara de la ventosa.
- 2) Utilice una esponja limpia o un trapo limpio y sin pelusa para aplicar agua jabonosa u otro limpiador suave a la cara de la ventosa. Véase ADVERTENCIAS y www.WPG.com para obtener más información. PRECAUCIÓN: Para evitar que los líquidos contaminen la bomba, mantenga la ventosa con la cara hacia abajo o cubra el agujero de succión en el hueco para el filtro.
- 3) Utilice la esponja o el trapo para limpiar todo residuo de la cara de la ventosa.
- 4) Deje que la ventosa se seque y vuelva a instalar el filtro de aire.

Inspección

Examine y ponga a prueba la ventosa regularmente para asegurarse que no muestre ninguno de los problemas siguientes:

- cortes o daños en los bordes selladores del disco de goma.
- grietas o abolladuras en el mango o en la bomba.
- reparación de la línea roja poco después de que la ventosa se adhiere.
- la acción de la bomba parece lenta o presenta cambios dramáticos.
- revestimiento duro o dureza en el disco de goma.
- falta el filtro de aire en la cara de la ventosa.

Corrija cualquier problema antes de utilizar la ventosa (véase Servicio).

Almacenamiento

Almacene la ventosa limpia y seca dentro del estuche llevador de protección.

ADVERTENCIAS

No observar las ADVERTENCIAS puede dañar la ventosa de mano o la carga o causar las lesiones al usuario.

- No use la ventosa para levantar las cargas que excedan la Máxima capacidad de carga o la capacidad efectiva (véase CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS).
- No use la ventosa para soportar una persona.
- No ponga la cara de la ventosa contra superficies que podrían dañar los bordes selladores.
- Evite las circunstancias que podrían ocasionar que la ventosa resbale o se desprenda prematuramente, tales como: contaminantes, cortes o rayas en la cara de la ventosa o en la superficie de contacto; aplicar la ventosa a los materiales porosos; o aplicar la presión contra la orilla de la ventosa.
- No use la ventosa para levantar cuando la línea roja es visible. Si la línea roja vuelve a aparecer frecuentemente, deje de usar la ventosa y véase Servicio.
- No permita que nada interfiera con el movimiento libre del émbolo mientras se está adhiriendo la ventosa.
- No toque las pestañas de desprendimiento (de ventosas de 6" [15 cm]) o la palanca de desprendimiento (de otras ventosas) mientras se usa la ventosa para levantar.
- No adhiera las ventosas con diámetro de 10" [25 cm] a los materiales delgados y frágiles.
- No utilice los productos químicos agresivos (tales como solventes o gasolina) ni los limpiadores y suavizantes de goma no autorizados para limpiar la ventosa.



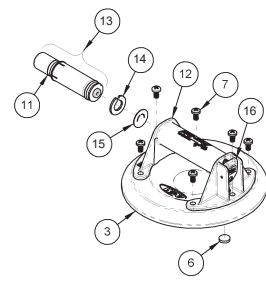
INSTRUCTIONS

Model LJ6VH
Models N4000(LLM) N5000 N6000
Models N4300(LLM) N5300 N6300
Models N4950(LLM) N5450 N6450
Models N5450CS N5000CS

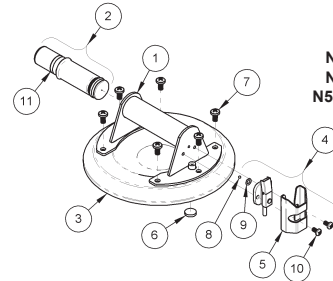
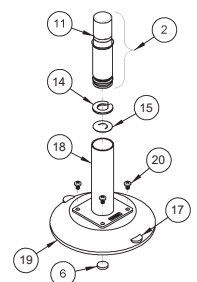
Rev. 6.8 / 06-19 Instruction Sheet 32612AM **NA**

- | | | |
|-----|---------|--|
| 1. | 90510AM | Handle, Metal |
| 2. | 90520AM | Plunger Assembly, Metal
(for LJ6VH, N4950, N5450, N5450CS, N6450) |
| | 90154AM | Plunger Assembly, Industrial Plastic
(for N4300, N5300, N6300) |
| 3. | 49486T | Vacuum Pad, 8" [20 cm] Dia., Flat (G0695) |
| | 49478T | Vacuum Pad, 8" [20 cm] Dia., Flat, Lipped,
Low-Marking (VPFS8L) |
| | 49506T | Vacuum Pad, 9" [23 cm] Dia., Flat (G0725) |
| | 49520T | Vacuum Pad, 9" [23 cm] Dia., Concave (VPCS9) |
| | 49586T | Vacuum Pad, 10" [25 cm] Dia., Concave (G0750) |
| 4. | 90500 | Valve Block with Release Lever & Guard |
| 5. | 51506 | Valve Guard |
| 6. | | Air Filter* ** |
| 7. | 10002 | Screw, 1/4-20 x 1/2" |
| 8. | | Check Ball* |
| 9. | | O-Ring* |
| 10. | 10008 | Screw, 10-32 x 3/8" |
| 11. | | Red Line |
| 12. | 90151AM | Handle / Valve Assembly, Industrial Plastic |
| 13. | 90154AM | Plunger Assembly, Industrial Plastic
(for N4000, N5000, N6000) |
| 14. | | Check Valve Retainer** |
| 15. | | Check Valve** |
| 16. | | Valve Release Lever |
| 17. | | Release Tab |
| 18. | 90115 | Handle, Vertical |
| 19. | 49416T | Vacuum Pad, 6" [15 cm] Dia. (LJ6) |
| 20. | 10006 | Screw, 10-32 x 5/16" |
| | 29312 | Pad Cover, 6" [15 cm] |
| | 29330 | Case, Yellow, 8" [20 cm] |
| | 29335 | Case, Grey, 8" [20 cm] |
| | 29334 | Case, Black, 8" [20 cm] |
| | 29338 | Case, Black, 9" [23 cm] |
| | 29342 | Case, Black, 10" [25 cm] |

N4000(LLM), N5000 N5000CS N6000



LJ6VH



**N4300(LLM), N5300
N6300 N4950(LLM),
N5450 N5450CS N6450**



* Repair Kit 90504 for Metal Cups (6, 8, 9 and Plunger Lube)
 ** Repair Kit 90160 for Industrial Plastic & LJ6VH Cups (6, 14, 15 and Plunger Lube)

SPECIFICATIONS

Product Description

Hand cups use vacuum to lift and carry loads, as follows: A manual pump removes air from between the rubber pad and the contact surface; a red line on the pump's plunger serves as a vacuum indicator; a check valve allows the user to repump the cup without removing it from the contact surface; and a release mechanism allows the cup to disengage completely.

Model	Pad	Nominal Dia.	Max. Load Capacity*
LJ6VH	LJ6	6" [15 cm]	70 lbs [32 kg]
N4000(LLM), N4300(LLM), N4950(LLM)	G0695 (VPFS8L)	8" [20 cm]	125 lbs [57 kg]
N5000, N5300, N5450	G0725	9" [23 cm]	150 lbs [68 kg]
N5450CS, N5000CS	VPCS9	9" [23 cm]	150 lbs [68 kg]
N6000, N6300, N6450	G0750	10" [25 cm]	175 lbs [79 kg]

*Maximum Load Capacity includes a 3:1 safety factor and requires the following: attachment on clean, smooth, nonporous flat surfaces; a minimum vacuum level of 17½" Hg [-59 kPa]; and a friction coefficient of 1. This rating is based on tests of new hand cups attached to the upper, horizontal surface of static objects in ideal conditions. Many factors can reduce the capacity, including: lifting a load when the cup is attached to a vertical or inclined surface; or lifting a load that applies leverage to the cup. See www.WPG.com for more information.

Load and Environmental Conditions

Use the cup on clean, relatively smooth, nonporous surfaces, at temperatures from 10° to 120° Fahrenheit [-12° to 49° Celsius]. Moisture or contaminants can reduce the slip resistance of the cup. The red-line indicator may not perform reliably at elevations above 5000 feet [1524 meters]; see Service.

OPERATION

To Attach

- 1) Position the hand cup on the contact surface so the red line will be visible if it should appear while lifting the load. CAUTION: Test the cup for staining or deformation of load surfaces with light colors or soft coatings.
- 2) Pump the plunger until the cup attaches completely. When the red line is hidden, vacuum is sufficient for lifting.
- 3) Check the plunger frequently to make sure the cup remains securely attached. If the red line appears while lifting, set down the load immediately and pump the plunger until the red line is hidden again (see WARNINGS).

To Release

- 1) Set the load on a secure support.
- 2) Pull one of the release tabs (on 6" [15 cm] cups) or press the valve release lever (on other cups) until the cup disengages completely. CAUTION: Remove the cup when not in use.

MAINTENANCE

Service

Since aging and wear reduce the capacity of the rubber pad, it should be replaced at least once every 2 years or whenever damage is discovered (see Inspection).

If the hand cup does not function normally, the cup face may be dirty or the cup may require service. First clean the cup face according to the directions to follow. If the condition persists, contact an authorized dealer or visit www.WPG.com for assistance.

Cleaning

- 1) Remove the air filter from the cup face.
- 2) Use a clean sponge or lint-free cloth to apply soapy water or another mild cleanser to the cup face; see WARNINGS and www.WPG.com for more information. CAUTION: To prevent liquid from contaminating the pump, hold the cup face-down or cover the suction hole in the filter recess.
- 3) Wipe all residue from the cup face.
- 4) Allow the cup to dry and reinstall the air filter.

Inspection

Examine and test the cup regularly to make sure it does not exhibit the following faults:

- cuts or damage to sealing edges of rubber pad.
- cracks or dents in handle or pump.
- reappearance of red line soon after attaching cup.
- sluggishness or dramatic changes in pump action.
- excessive glaze or stiffness of rubber pad.
- air filter missing from cup face.

Correct any faults before using the cup (see Service).

Storage

Store the cup in clean, dry condition within its protective carrying case.

WARNINGS

Failure to observe WARNINGS could damage the hand cup or the load, or cause injury to the user.

- Do not use the cup to lift loads that exceed the Maximum Load Capacity or the effective capacity (see SPECIFICATIONS).
- Do not use the cup to support a person.
- Do not place the cup face against surfaces which could damage the sealing edges.
- Avoid conditions that could cause the cup to slip or to disengage prematurely, such as: contaminants, cuts or scratches in the cup face or contact surface; applying the cup to porous materials; or applying pressure against the cup edge.
- Do not use the cup to lift when the red line is visible. If the red line reappears frequently, discontinue use and see Service.
- Do not allow anything to interfere with free movement of the plunger while the cup is attached.
- Do not touch the release tabs (on 6" [15 cm] cups) or the valve release lever (on other cups) while lifting.
- Do not attach 10" [25 cm] diameter cups to thin, fragile materials.
- Do not use harsh chemicals (such as solvents or gasoline) or unauthorized rubber cleaners and conditioners to clean the cup.